

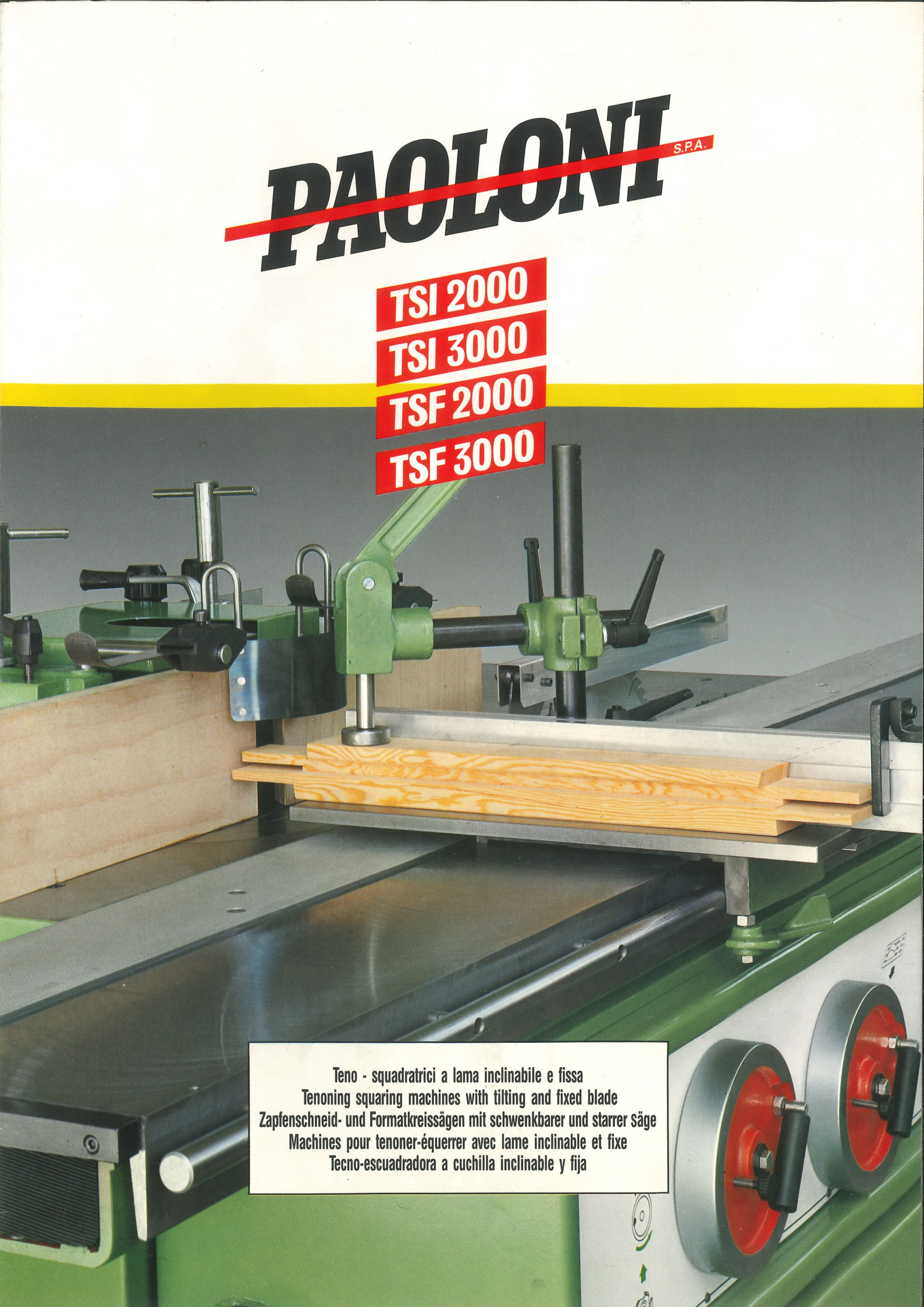
PAOLONI S.P.A.

TSI 2000

TSI 3000

TSF 2000

TSF 3000



Teno - squadatrici a lama inclinabile e fissa
Tenoning squaring machines with tilting and fixed blade
Zapfenschneid- und Formatkreissägen mit schwenkbarer und starrer säge
Machines pour tenoner-équerrer avec lame inclinable et fixe
Tecno-escuadradora a cuchilla inclinable y fija

TSI 2000 TSI 3000
TSF 2000 TSF 3000

BASAMENTO: particolarmente rigido, in acciaio stampato di grosso spessore, privo di alcuna vibrazione.

CARRO SCORREVOLE: carro a squadrare di assoluta precisione e manovrabilità grazie allo scorrimento su piste rettificate e su cuscinetti o sfere con guide registrabili che consentono l'eliminazione di qualsiasi gioco. (4) (7)

ALBERO PORTALAMA: inclinabile da 0 a 45° rettificato ed equilibrato elettronicamente. Montato su cuscinetti a tenuta stagna.

INCISORE (a richiesta): indispensabile nella lavorazione di pannelli bifacciali con regolazione esterna. (6)

TOUPIE: albero rettificato ed equilibrato elettronicamente. Montato su cuscinetti per alta velocità. Guida registrabile.

GUIDA: scorre su barra con regolazione micrometrica. Lettore ottico di precisione. (5)

SUPPORTO LATERALE: di semplice e rapido smontaggio. (6)

FRAME: Particularly rigid, in very thick pressed steel, without any vibration.

SLIDING TABLE: Long sawing car, absolutely precise and easy to operate, thanks to sliding on tempered, adjustable and rectified guides on bearings and rollers which allow the elimination of any play. (4) (7).

BLADE-HOLDER SHAFT: Electronically rectified and balanced. Assembled on water tight get bearings, it may be tilted from 0 to 45°.

SCORING UNIT (optional): Absolutely necessary when working bifacial panels covered with laminated plastic, external adjustment. (6)

TOUPIE: Electronically rectified and balanced shaft. Assembled on high-speed bearings. Adjustable operation.

GUIDE: Slides on a bar with micrometer adjustment. Optic reader for measure. Bar of reference. (5)

SIDE BEARING: Of easy and quick disassembly. (6)

STÄNDER: besonders verwindungsfest, aus dickem Stanzstahl, vollständig vibrationsfrei.

ROLLWAGEN: langer Rollwagen für einen absolut präzisen Formatschnitt; leichte Betätigung durch ein Gleiten auf gehärteten, regelbaren und geschliffenen Führungen auf spielfreien Lagern und Kugellagern (4) (7).

MESSERWELLE: elektronisch geschliffen und ausgewuchtet. Auf staubdichten Lagern montiert und von 0° - 45° schwenkbar.

VORRITZER: (Sonderzubehör) unerlässlich bei der Bearbeitung von beidseitig mit Kunststoff beschichteten Paneelen Externe Regulierung (6)

FRÄSE: elektronisch geschliffene und ausgewuchtete Welle. Auf Hochgeschwindigkeitslagern montiert. Einstellbare Führung.

ANSCHLAG: feinstellbar; gleitet auf einem Stab. Optischer, präziser Maßanzeiger. (5)

SEITLICHE AUFLAGE: einfach und schnell abmontierbar. (6)

SOUBASEMENT: Particulièrement rigide en acier estampé de grande épaisseur sans aucune vibration.

CHARIOT COULISSANT: Chariot pour équarrer de précision et manoeuvrabilité absolue grâce à son glissement sur des roues trempées et rectifiées et sur des coussinets ou billes avec guidage enregistrables qui permettent d'éliminer tout jeu. (4) (7)

ARBRE PORTELAME: Rectifié et équilibré électroniquement. Monté sur des coussinets étanches avec inclinaison de 0° à 45°.

CISELEUR (Sur demande): Indispensable dans le travail de panneaux revêtus à deux faces avec les laminés plastiques, avec réglage extérieur. (6)

TOUPIE: Arbre rectifié et équilibré en manière électronique. Monté sur des coussinets pour haute vitesse. Guide réglable.

GUIDE: La guide glisse sur une barre à réglage micrométrique. Lecteur optique pour mesurer. Barre de référence (5).

SUPPORT LATERAL: Qui peut être désassemblé facilement et rapidement (6).

BASE: Particularmente rigida en acero estampado de gueso espesor sin ninguna vibración.

CARRO CORREDIZO: Carro largo para escuadrar de absoluta precisión y ligereza de maniobra gracias al desplazamiento sobre ruedas templadas y sobre cojinetes o esferas con guías registrables rectificadas y sobre rulemanes registrables que permiten la eliminación de cualquier juego (4) (7)

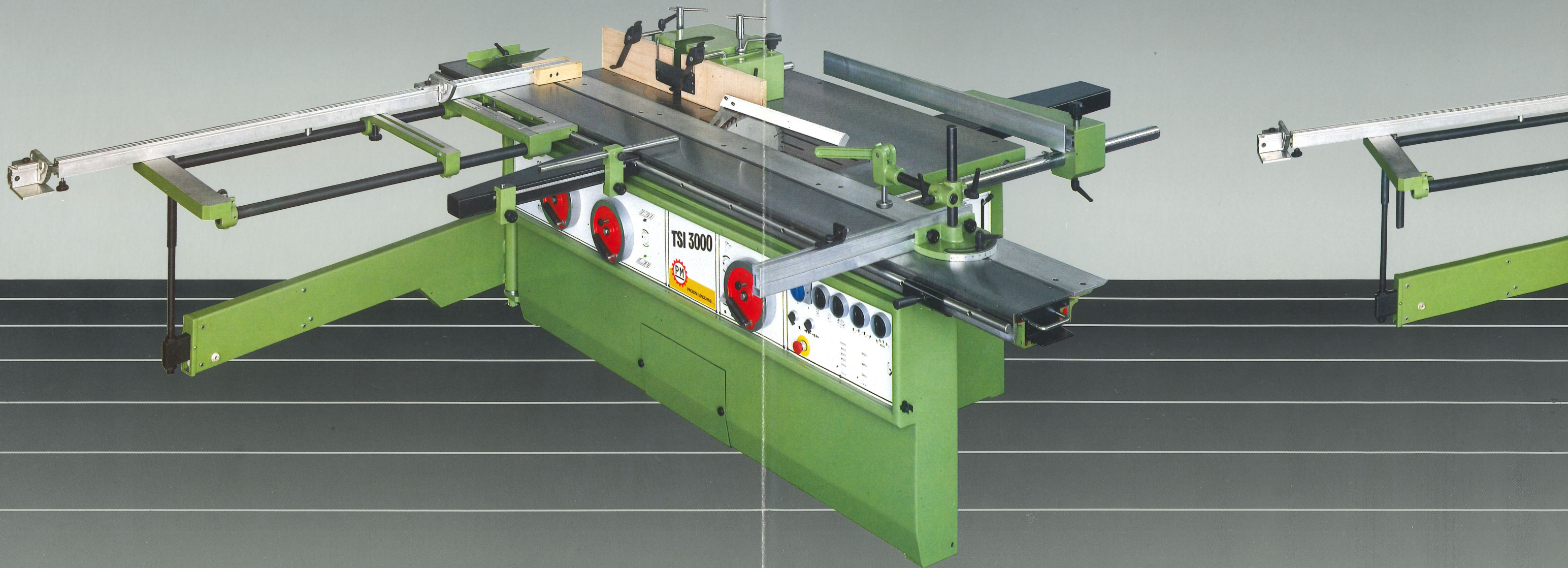
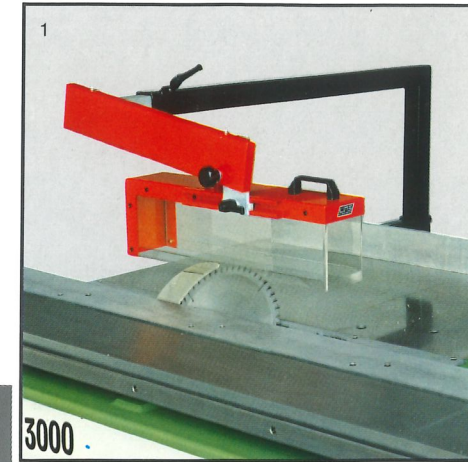
ARBOL PORTACUCHILLA: Rectificado y equilibrado electrónicamente. Montado sobre rulemanes sigiados e inclinables de 0 a 45°.

ENTALLADOR (a pedido): Indispensable en el trabajo de paneles revestidos de ambos lados con regulacion externa. (6)

TOUPIE: Arbol rectificado y equilibrado electrónicamente. Armado sobre cojinetes para alta velocidad. Guia registrable.

GUIA: Movable sobre barra con regulación micrométrica. Lectura óptica de precisión. Barra de referimiento. (5)

SUPORTE LATERAL: De simples y rápido desarme. (6)



SOUBASSEMENT: Particulièrement rigide en acier estampé de grande épaisseur sans aucune vibration.

CHARIOT COULISSANT: Chariot pour équarrer de précision et manoeuvrabilité absolues grâce à son glissement sur des roues trempées et rectifiées et sur des coussinets ou billes avec guidage enregistrables qui permettent d'éliminer tout jeu. (4) (7)

ARBRE PORTELAME: Rectifié et équilibré électroniquement. Monté sur des coussinets étanches avec inclinaison de 0° à 45°.

CISELEUR (Sur demande): Indispensable dans le travail de panneaux revêtus à deux faces avec les laminés plastiques, avec réglage extérieur. (6)

TOUPIE: Arbre rectifié et équilibré en manière électronique. Monté sur des coussinets pour haute vitesse. Guide réglable.

GUIDE: La guide glisse sur une barre à réglage micrométrique. Lecteur optique pour mesurer. Barre de référence (5).

SUPPORT LATÉRAL: Qui peut être désassemblé facilement et rapidement (6).

BASE: Particulièrement rigide en acero estampado de gureso espesor sin ninguna vibración.

CARRO CORREDIZO: Carro largo para escuadrar de absoluta precisión y ligereza de maniobra gracias al desplazamiento sobre ruedas templadas y sobre cojinetes o esferas con guías registrables rectificadas y sobre rulemanes registrables que permiten la eliminación de cualquier juego (4) (7)

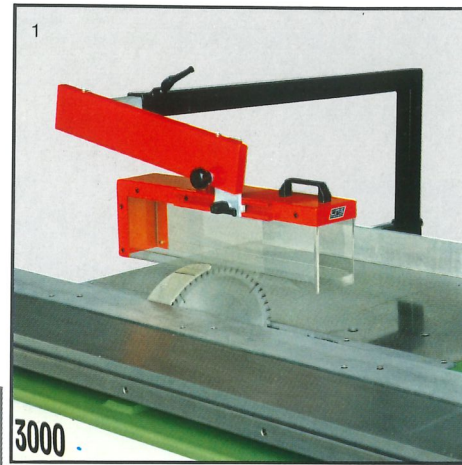
ARBOL PORTACUCHILLA: Rectificado y equilibrado electrónicamente. Montado sobre rulemanes sigiados e inclinables de 0 a 45°.

ENTALLADOR (a pedido): Indispensable en el trabajo de paneles revestidos de ambos lados con regulacion externa. (6)

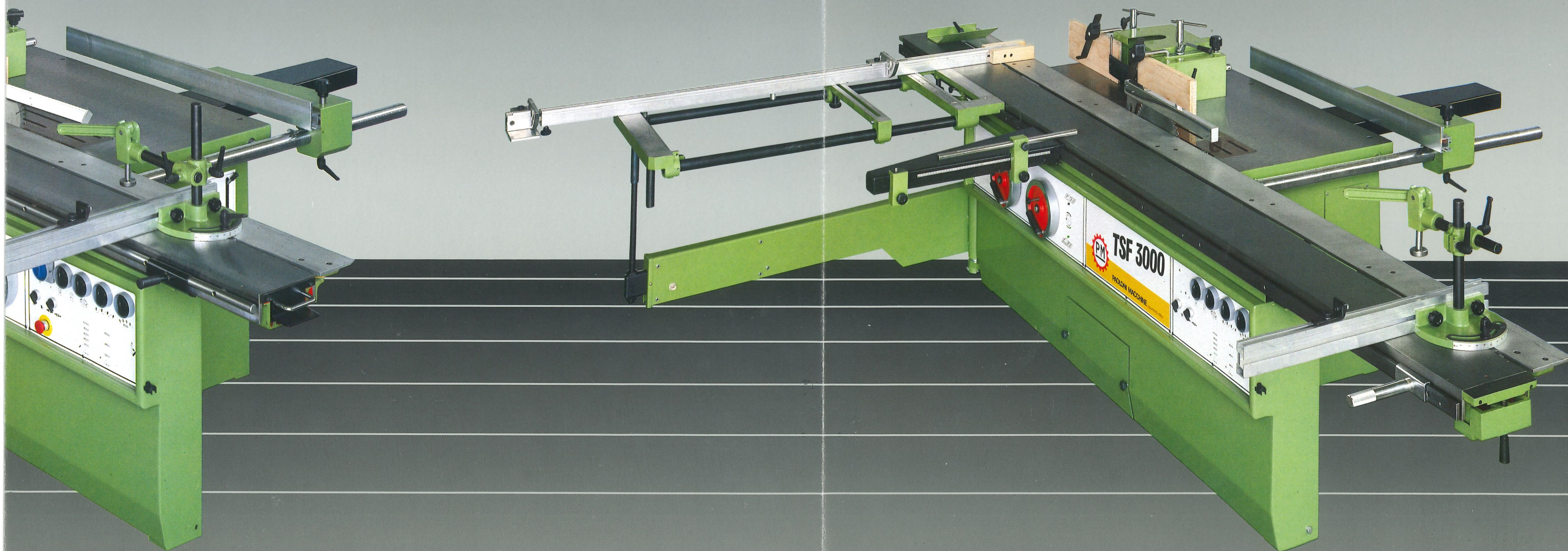
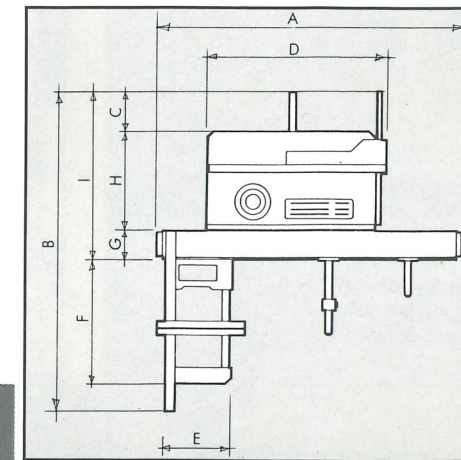
TOUPIE: Arbol rectificado y equilibrado electrónicamente. Armado sobre cojinetes para alta velocidad. Guia registrable.

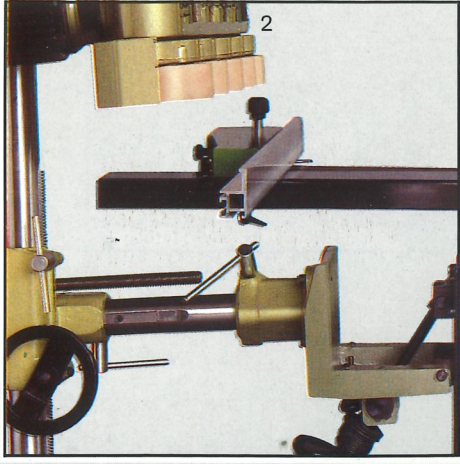
GUIA: Movable sobre barra con regulación micrométrica. Lectura óptica de precisión. Barra de referimiento. (5)

SUPORTE LATÉRAL: De simples y rápido desarme. (6)



MODEL	A	B	h	C	D	E	F	G	H	I
TSI 2000	2000	3800	840	800	1800	650	1390	390	700	1890
TSI 3000	3000	3800	840	800	1800	650	1390	390	700	1890
TSF 2000	2000	3800	840	800	1480	650	1390	390	700	1890
TSF 3000	3000	3800	840	800	1480	650	1390	390	700	1890





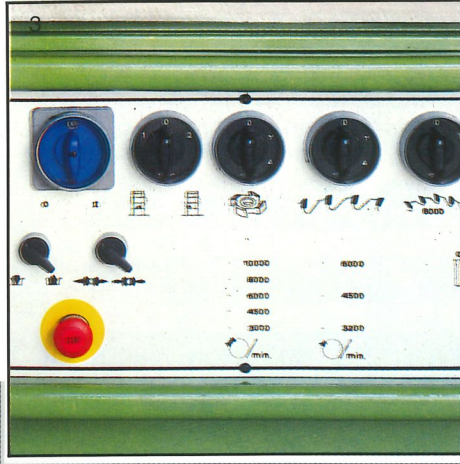
Studiato per liberare, con semplice manovra e breve tempo, il piano di lavoro quando non utilizzato.

Designed to release immediately and easily the work table when not in use.

Speziell entworfen, um bei Nichtbenutzung mit einer einfachen Bewegung schnell die Arbeitsfläche zu befreien.

Étudié pour libérer le plan de travail quand il n'est pas employé, d'une simple manoeuvre et en bref temps.

Estudiado para librar con simples maniobra a breve tiempo, el plano de trabajo cuando no es utilizado.



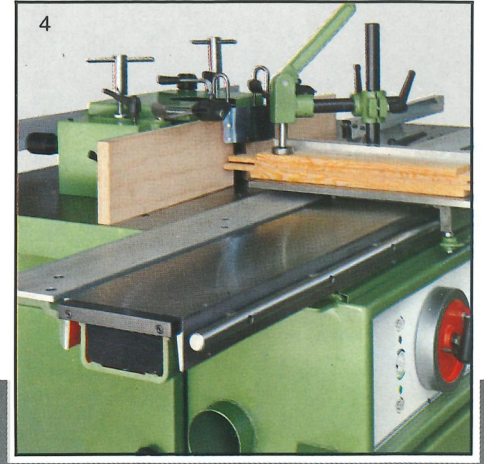
Quadro elettrico particolarmente funzionale con simbologia a norma.

Particularly functional control board with internationally acknowledged symbols.

Besonders funktionelle elektrischer Schalttafel mit internationaler Symbolik.

Tableau électrique particulièrement fonctionnel avec symboles conformes aux normes.

Cuadro eléctrico particularmente funcional con simbología a norma.



Carro scorrevole di struttura particolarmente robusta. Scorrimento a cuscinetto o sfera su piste temperate (durezza HRC 60) e rettificate. Costruito con particolari protezioni onde evitare intasamento da polvere e trucioli.

Sliding carriage of particularly strong make. Ball and roller translation on hardened and rectified tracks (hardness HRC 60). Built with particular protections in order to prevent it from dust and chips.

Besonders robuster Rollwagen, der auf geschliffenen und gehärteten Führungen (Härtegrad HRC 60) mit dazwischengesetzten Lagern und Kugellagern läuft. Ein spezieller Schutz verhindert die Verschmutzung mit Staub und Holzspänen.

Chariot coulissant de structure particulièrement robuste. Glissement à coussinets ou billes sur des roues trempées et rectifiées (dureté HRC 60). Construit avec protections particulières pour prévenir tout engorgement dû à la poussière ou aux copeaux.

Carro corredizo de estructura particularmente robusta. Desplazamiento a cojinetes o esferas sobre pistas templadas (dureza HRC 60) y rectificadas. Construido con particulares protecciones para evitar obstrucción de polvo y cepilladura.

Canotto porta guida con asta graduata a lente d'ingrandimento per una facile ed immediata lettura; è dotato di cremagliera per un posizionamento di precisione.

Slide-holder with graduated rod and magnifier for immediate and easy reading; it is provided with rack for a careful positioning.

Führungsstange mit eingelassenem Millimeterlineal und Leselupe für ein einfaches und schnelles Maßablesen. Präzisionsführung durch Zahnstange.

Porte-guide avec barre graduée et loupe pour une lecture immédiate et facile; muni de crémaillère pour un positionnement de précision.

Caño porta guía con asta graduada y lente de engrandecimiento para una fácil e inmediata lectura; Es dotado de cremallera para una posición de precisión.

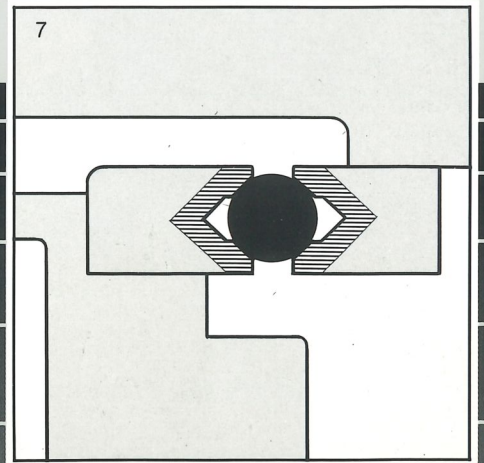
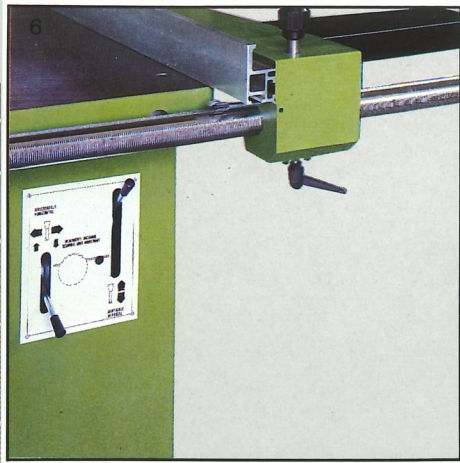
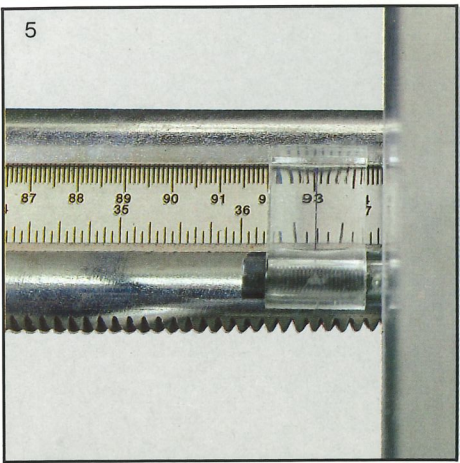
Bloccaggio guida studiato per un arresto immediato e sicuro onde evitare, in fase di blocco spostamenti e flessioni non gradite.

Slide locking device designed for an immediate and safe stop in order to prevent from bending and moving during locking phase.

Spezielles Dispositiv für eine schnelle und sichere Anschlagverstellung, wobei unerwünschte Biegungen und Verschiebungen ausgeschlossen werden.

Blocage de la guide étudié pour un arrêt immédiat et sûr pour éviter des déplacements et flexions importuns dans la phase de blocage.

Blocaje guía estudiado para una detención inmediata y segura a fin de evitar, en fase de bloqueo, desplazamientos y flexiones no deseables.



DATI TECNICI	TSI 2000	TSI 3000	TSF 2000	TSF 3000	A RICHIESTA	
SEGA						
LUNG. E LARG. DI TAGLIO (FRA LAMA E SQUADRA)	mm.	2000/1100	3200/1100	2000/1100	3200/1100	6 Dispositivo incisore
ALTEZZA DI TAGLIO CON LAMA Ø 350	mm.	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	Lama widia per sega Ø 350 mm.
ALTEZZA DI TAGLIO CON LAMA Ø 400	mm.	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	Lama widia per incisore
ALTEZZA DI TAGLIO CON LAMA Ø 400 A 45°	mm.	90	90	-	-	Motore autofrenante
ALBERO Ø 30 INCLINABILE	mm.	0° ÷ 45°	0° ÷ 45°	-	-	Motore HP 7,5
VELOCITÀ DELL'ALBERO	g/1'	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	Motore HP 10
POTENZA MOTORE STANDARD	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	Telesalvatore
SPOSTAMENTO TRASVERSALE SEGA	mm.	120	120	120	120	10.000 Giri su tupie
INCISORE						
DIAMETRO LAMA/DIAMETRO FORO	mm.	125/20	125/20	125/20	125/20	3 Inversione rotazione tupie
GIRI ALBERO INCISORE	g/1'	8000	8000	8000	8000	Larghezza di taglio maggiorata (fra lama e squadra) mm. 1300-1500
POTENZA MOTORE	HP	1	1	1	1	Carro maggiorato mm. 3300
TOUPIE						
Ø 30 - 35 - 40 - 50 LUNGHEZZA UTILE ALBERO	mm.	170	170	170	170	Carro maggiorato mm. 3700
CORSA VERTICALE ALBERO	mm.	180	180	180	180	4 Tavola supplementare per tenonare pezzi piccoli
DIAMETRO MAX RIENTRABILE SOTTO IL PIANO	mm.	340	340	340	340	1 Protezione a parallelogrammo
VELOCITÀ ALBERO	g/1'	2500/3500/5000/7000/8500				
POTENZA MOTORE	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	La Ditta si riserva la facoltà di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive
INGOMBRO VIA MARE	mm.	2100x1450x1050	3250x1450x1050	2100x1450x1050	3250x1450x1050	

TECHNICAL DATA	TSI 2000	TSI 3000	TSF 2000	TSF 3000	OPTIONALS	
SEGA						
MAX. LENGTH AND WIDTH OF CUT	mm.	2000/1100 (80"/43")	3200/1100 (126"/43")	2000/1100 (80"/43")	3200/1100 (126"/43")	6 Scoring saw unit
MAX. HEIGHT OF CUT WITH SAWBLADE Ø 350 mm	mm.	0 ÷ 110 (0 ÷ 4")	0 ÷ 110 (0 ÷ 4")	0 ÷ 110 (0 ÷ 4")	0 ÷ 110 (0 ÷ 4")	Widia saw blade Ø 350 mm.
MAX. HEIGHT OF CUT WITH SAWBLADE Ø 400 mm	mm.	20 ÷ 135 (3/4" ÷ 5")	20 ÷ 135 (3/4" ÷ 5")	20 ÷ 135 (3/4" ÷ 5")	20 ÷ 135 (3/4" ÷ 5")	Widia saw blade for scoring saw
MAX. HEIGHT OF CUT WITH SAWBLADE Ø 400 AT 45°	mm.	90 (3 1/2")	90 (3 1/2")	-	-	Self braking motor
TILTING SAW SHAFT Ø 30 mm	mm.	0° ÷ 45°	0° ÷ 45°	-	-	Motor 7,5 HP
SAW ARBOR SPEED	t	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	Motor 10 HP
MOTORPOWER	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	Overload protection
TRAVEL ADJUSTMENT OF SAW	mm.	120 (4 3/4")	120 (4 3/4")	120 (4 3/4")	120 (4 3/4")	Spindle-moulder with 10.000 rpm
SCORING SAW UNIT						
SCORING SAW BLADE/ARBOR Ø	mm.	125/20 (5"/3/4")	125/20 (5"/3/4")	125/20 (5"/3/4")	125/20 (5"/3/4")	3 Right-Left switch for spindle-moulder
SCORING SAW ARBOR SPEED	t	8000	8000	8000	8000	Rip to right of saw 1300 - 1500 mm
MOTORPOWER	HP	1	1	1	1	Sliding table with 3300 mm
SPINDLE-MOULDER						
Ø 30 - 35 - 40 - 50 (1"-1 1/4") HEIGHT ARBOR	mm.	170 (6 1/2")	170 (6 1/2")	170 (6 1/2")	170 (6 1/2")	4 Tenoning plate
VERTICAL SPINDLE STROKE	mm.	180 (7")	180 (7")	180 (7")	180 (7")	1 Overhead parallelogram Saw protection
MAX. Ø OF TOOLS UNDER THE TABLE	mm.	340 (13")	340 (13")	340 (13")	340 (13")	
SPINDLE SPEED	t	2500/3500/5000/7000/8500				
MOTORPOWER	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	The technical data can be modified at any time without previous announcement.
OVERSEA PACKING DIMENSIONS	mm.	2100x1450x1050 (82"x57"x41")	3250x1450x1050 (128"x57"x41")	2100x1450x1050 (82"x57"x41")	3250x1450x1050 (128"x57"x41")	

TECHNISCHE DATEN	TSI 2000	TSI 3000	TSF 2000	TSF 3000	SONDERZUBEHÖR	
SÄGE						
MAX. SCHNITTLÄNGE UND BESÄUMBREITE	mm.	2000/1100	3200/1100	2000/1100	3200/1100	6 Vorritzer
MAX. SCHNITTHÖHE MIT SÄGEBLATT Ø 350 mm	mm.	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	Widia Sägeblatt Ø 350 mm
MAX. SCHNITTHÖHE MIT SÄGEBLATT Ø 400 mm	mm.	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	Widia Sägeblatt für Vorritzer
MAX. SCHNITTHÖHE MIT SÄGEBL. Ø 400 mm bei 45°	mm.	90	90	-	-	Automatisch bremsender Motor
SÄGEWELLE Ø 30 mm SCHWENKBAR VON	mm.	0° ÷ 45°	0° ÷ 45°	-	-	Motorstärke 5,5 kW (7,5 PS)
UMDREHUNGEN SÄGEWELLE	t	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	Motorstärke 7,5 kW (10 PS)
MOTORSTÄRKE	PS	5,5	5,5	5,5	5,5	Motorschutzschalter
QUERVESTELLUNG SÄGE	mm.	120	120	120	120	Frässpindel mit 10.000 UpM
VORRITZER						
Ø SÄGEBLATT/WELLE	mm.	125/20	125/20	125/20	125/20	3 Links-Rechtslauf Fräse
UMDREHUNGEN VORRITZERWELLE	t	8000	8000	8000	8000	Besäumbreite 1300-1500 mm
MOTORSTÄRKE	PS	1	1	1	1	Verlängerter Rollwagen auf 3300 mm
FRÄSE						
Ø 30 - 35 - 40 - 50 NUTZLÄNGE	mm.	170	170	170	170	Verlängerter Rollwagen auf 3700 mm
SPINDELHUB	mm.	180	180	180	180	4 Auflage zum Zapfenschneiden
MAX. Ø DES WERKZEUGES UNTER DEM TISCH	mm.	340	340	340	340	1 Parallelogrammschutz
SPINDELDREHZAHLEN	t	2500/3500/5000/7000/8500				
MOTORSTÄRKE	PS	5,5	5,5	5,5	5,5	Die technischen Daten sind unverbindlich und können jederzeit ohne Vorankündigung verändert werden
ABMESSUNGEN VERPACKUNG	mm.	2100x1450x1050	3250x1450x1050	2100x1450x1050	3250x1450x1050	

DONNEES TECHNIQUES	TSI 2000	TSI 3000	TSF 2000	TSF 3000	SUR DEMANDE:	
SCIE						
LONG. ET LARG. DE COUPE (ENTRE LAME/EQUERRE)	mm.	2000/1100	3200/1100	2000/1100	3200/1100	6 Dispositif à ciseler
HAUTEUR DE COUPE AVEC LAME Ø 350 mm	mm.	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	Lame Widia pour scie Ø 350 mm.
HAUTEUR DE COUPE AVEC LAME Ø 400 mm	mm.	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	Lame Widia pour dispositif à ciseler
HAUTEUR DE COUPE AVEC LAME Ø 400 A 45°	mm.	90	90	-	-	Moteur avec dispositif autofreinant
ARBRE Ø 30 mm INCLINABLE	mm.	0° ÷ 45°	0° ÷ 45°	-	-	Moteur HP 7,5
VITESSE DE L'ARBRE	g/1'	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	Moteur HP 10
PUISSANCE DU MOTEUR STANDARD	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	Téléprotégemoteur
DEPLACEMENT TRANSVERSAL DE LA SCIE	mm.	120	120	120	120	10.000 tours sur toupie
DISPOSITIF A CISELER						
DIAMETRE DE LA LAME/DIAMETRE DU TROU	mm.	125/20	125/20	125/20	125/20	3 Changement de rotation de la toupie
TOURS DE L'ARBRE DU DISPOSITIF A CISELER	g/1'	8000	8000	8000	8000	Largueur de coupe augmentée (entre lame et équerre) mm. 1300-1500
PUISSANCE DU MOTEUR	HP	1	1	1	1	Chariot augmenté mm. 3300
TOUPIE						
Ø 30 - 35 - 40 - 50 LONGUEUR UTILE DE L'ARBRE	mm.	170	170	170	170	Chariot augmenté mm. 3700
DEPLACEMENT VERTICAL DE L'ARBRE	mm.	180	180	180	180	4 Table supplémentaire pour tenoner des petites pièces
DIAMETRE MAX. RENTRANTE SOUS LA SURFACE	mm.	340	340	340	340	1 Protecteur à parallélogramme
VITESSE DE L'ARBRE	g/1'	2500/3500/5000/7000/8500				
PUISSANCE DU MOTEUR	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	Avec réserve de modifications techniques ou constructives.
ENCOMBREMENT POUR TRANSPORT PAR MER	mm.	2100x1450x1050	3250x1450x1050	2100x1450x1050	3250x1450x1050	

DATOS TECNICOS	TSI 2000	TSI 3000	TSF 2000	TSF 3000	A PEDIDO	
SIERRA						
LONGITUD Y ANCHURA DEL CORTE	mm.	2000/1100	3200/1100	2000/1100	3200/1100	6 Dispositivo entallador
ALTURA DEL CORTE CON LÁMINA Ø 350 mm.	mm.	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	0 ÷ 110	Lámina WIDIA para sierra Ø 350 mm.
ALTURA DEL CORTE CON LÁMINA Ø 400 mm.	mm.	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	20 ÷ 135	Lámina WIDIA para entallador
ALTURA DEL CORTE CON LÁMINA Ø 400 A 45°	mm.	90	90	-	-	Motor autofrenante
ARBOL Ø 30 mm. INCLINABLE	mm.	0° ÷ 45°	0° ÷ 45°	-	-	Motor HP 7,5
VELOCIDAD DEL ÁRBOL	g/1'	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	3000-4500-6000	Motor HP 10
POTENCIA MOTOR STANDARD	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	Protector motor
DESPLAZAMIENTO TRANSVERSAL SIERRA	mm.	120	120	120	120	10.000 revoluciones sobre Toupie
ENTALLADOR						
DIÁMETRO LÁMINA/DIÁMETRO AHUJERO	mm.	125/20	125/20	125/20	125/20	3 Inversión de rotación toupie
GROS DEL ÁRBOL ENTALLADOR	g/1'	8000	8000	8000	8000	Anchura del corte aumentada (entre lámina y escuadra) mm. 1300-1500
POTENCIA MOTOR	HP	1	1	1	1	Carro aumentado mm. 3300
TOUPIE						
Ø 30 - 35 - 40 - 50 LONGITUD ÚTIL DEL ÁRBOL	mm.	170	170	170	170	Carro aumentado mm. 3700
CARRERA VERTICAL ÁRBOL	mm.	180	180	180	180	4 Mesa suplementar para espigar pequeños elementos
DIÁMETRO MÁXIMO ENTRANTE BAJO EL PLANO	mm.	340	340	340	340	1 Protección a paralelogramma
VELOCIDAD ÁRBOL	g/1'	2500/3500/5000/7000/8500				
POTENCIA MOTOR	HP	5,5	5,5	5,5	5,5	La empresa se reserva el derecho de alegar eventuales variaciones técnicas o constructivas
DIMENSIONES DEL BULTO VÍA MARÍTIMA	mm.	2100x1450x1050	3250x1450x1050	2100x1450x1050	3250x1450x1050	

61032 FANO (ITALIA) Zona Industriale Via Meda, 3
 Telefoni (0721) 854251-854291
 Telex 561006 PIEMME I - Fax (0721) 854001

